

Registered Court Interpreters – Spoken Languages (Arabic, French, Russian, Spanish, Vietnamese)

* The language interpreters on this list have completed an interpreter orientation program sponsored by the State Court Administrator, achieved a passing score on a written examination administered by the State Court Administrator, and achieved a score of 50 percent or better on each section of the oral exam administered by the State Court Administrator. Please note that they are NOT certified. These individuals should be called ONLY if a Certified Interpreter is not available. *** Contact information is deemed to be accurate. If you need a language that is not on the list, or to report inaccuracies, please call Sheryl Connolly at 402-471-2671.

Registered Court Interpreters								
Language	District	First Name	Last Name	Year Registered	City	Phone One	Phone Two	Email
Arabic	03	Omar	Sawan	2008	Lincoln	402-438-8093		
French	03	Frederique	Sevet-Collier	2010	Lincoln	402-802-5339		
French	04	Marsha	Conroy	2010	Omaha	402-960-2900		marsha@marshaconroy.com
Russian	03	Nick	Nersesian	2010	Lincoln	402-314-4441		
Spanish	01	Elias	Bracamonte	2008	Topeka, KS	785-224-4608		
Spanish	02	Guadalupe	McIntosh	2006	Bellevue	402-681-1064	402-734-7441	
Spanish	02	Marilyn	Morales-Toppi	2000	Bellevue	402-660-1014	402-292-2000	
Spanish	03	Erica	Birky Rios	2007	Lincoln	402-441-7048	402-489-0986	
Spanish	03	Lisette	Gilster	2008	Lincoln	402-326-3956		jmzlisette@yahoo.com

Registered Court Interpreters								
Language	District	First Name	Last Name	Year Registered	City	Phone One	Phone Two	Email
Spanish	03	Lupe	Hickey	2008	Lincoln	402-217-5433		
Spanish	03	Walter Manuel	Mendez	2008	Lincoln	402-441-4680	402-543-5068	
Spanish	03	Erick	Saavedra	2007	Lincoln	402-730-7854		
Spanish	03	Olga	Soto	2007	Lincoln	402-325-8808	402-730-1670	
Spanish	03	Nancy	Wenzl	2006	Lincoln	402-476-9594		
Spanish	03	Ricky	Wray	2008	Lincoln	402-479-6144	402-423-0589	
Spanish	04	Jim	Duran	2005	Omaha	402-578-4027	402-334-4438	
Spanish	04	Zaida	Falcon	2010	Omaha	402-339-6950	402-690-1379	izfalcon@cox.net
Spanish	04	Marcia	Forecki	2007	Omaha	712-388-9112	402-341-3070	
Spanish	04	John	Huffman	2007	Omaha	402-319-5010		
Spanish	04	Laura	Smith	2006	Table Rock	402-839-2057	402-862-2434	
Spanish	06	Frank	Gonzalez	2001	Sgt. Bluff, IA	712-943-2669		
Spanish	06	Sara	Tello	2010	Sioux City, IA	712-258-5137	402-396-4218	sara@marytreglia.org
Spanish	07	Maria	Zepeda	2008	Madison	402-841-8871		

Registered Court Interpreters								
Language	District	First Name	Last Name	Year Registered	City	Phone One	Phone Two	Email
Spanish	09	Yaneth	Soto	2010	Kearney	818-632-0003		
Spanish	10	Penny	Birky	2008	Hastings	402-461-4783		
Spanish	11	Oscar	Montes	2010	McCook	402-660-8618		setnomo@gmail.com
Spanish	12	Maria-Teresa	Troelstrup	2008	Sidney	308-203-1086	308-646-0106	
Vietnamese	03	Elizabeth	Nguyen	2006	Lincoln	402-489-6590	402-730-6532	